

# B O R N E O

RESEARCH JOURNAL

SPECIAL ISSUE

ISSN 1985-5443 / E-ISSN: 2600-8645

2019

## **BAJAU/SAMA TOWARDS GLOBALISATION AND SUSTAINABILITY**

This publication is peer-reviewed papers presented at the International Conference of Bajau-Sama and Maritime Affairs (ICONBAJAU 2018). The conference was organised by INSAN, Department of Sabah Museum and State Archives of Sabah in collaboration with the University of Malaya and Universiti Malaysia Sabah. This conference was co-chaired by YBhg. Datuk Sa'adilah Bin Haji Abdillah (Director, INSAN) & Tuan Arif Abdul Hamid (Director, Department of Sabah Museum) and curated by Assoc. Prof. Dr. Hanafi Hussin (University of Malaya) and Professor Dr. Jacqueline, Pugh-Kitingan (Universiti Malaysia Sabah).



Department of Southeast Asian Studies  
Faculty of Arts & Social Sciences  
University of Malaya

# BORNEO RESEARCH JOURNAL

SPECIAL ISSUE

ISSN 1985-5443 / E-ISSN: 2600-8645

2019

- |  |        |
|--|--------|
| <b>SAMA BAJAU DISPERSALS TO SABAH</b><br><i>Stephen Chia</i>   | 1-8    |
| <b>SCAPING THE BAJAU THROUGH RITUALS AND CELEBRATIONS IN MARITIME OF MALAYSIA AND THE PHILIPPINES</b><br><i>Hanafi Hussin &amp; Judeth John-Baptist</i>  | 9-25   |
| <b>COSMOLOGY AND THE CONSTRUCTION OF SPACE IN THREE SAMA-BAJAU RITUALS</b><br><i>MCM Santamaria</i>  | 26-41  |
| <b>THE CONCEPT AND THE SPACE DESIGN OF BAJAU LAUT TRADITIONAL HOUSE</b><br><i>Zaimie Sahibil, Phd</i>  | 42-56  |
| <b>MAGKIPARAT: A CULTURAL PRACTICE ON PEACE-MAKING, HEALING AND CONFLICT RESOLUTION AMONG THE SAMA OF TAWI-TAWI</b><br><i>Alshadat Bayo Sabal</i>  | 57-65  |
| <b>CONTESTATIONS OVER MALAYSIAN CITIZENSHIP AND THE PRELIMINARY CASE FOR RECOGNISING THE STATELESS BAJAU LAUT COMMUNITY</b><br><i>Sanen Marshall, Saidatul Normis Hj. Mahali &amp; Junaidah Januin</i> | 66-78  |
| <b>ANALYSIS OF SAMA ORAL TRADITIONS ABOUT MONKEYS</b><br><i>Luke Schroeder</i>   | 79-94  |
| <b>MAGPANSAK IN THE CITY: THE DANCE OF THE SAMA BANGINGI IN SAN ANDRES MANILA</b><br><i>Joelle Florence Patrice Jacinto</i>  | 95-109 |

**OLOS BELANGKIT: A RESIDUAL SABAH TEXTILE TRADITION OF  
PAST CROSS-CULTURAL LINKAGES** 110-120

*Patricia Regis*

**SAMA'-BAJAU INFLUENCES IN MAKIANG MUSICAL CULTURE** 121-138

*Jacqueline Pugh-Kitingan*

**WHAT SINAMA LANGUAGE IS THIS? LANGUAGE FEATURES AND  
SIMPLE METHODS TO HELP THE NON-LINGUIST NAVIGATE THE  
SINAMA LANGUAGES AND DIALECTS** 139-153

*Luke Schroeder*

**SPELLING ISSUES IN WEST COAST BAJAU: A COMPARATIVE  
LOOK** 154-165

*Mark Miller*

BORNEO RESEARCH JOURNAL  
DEPARTMENT OF SOUTHEAST ASIAN STUDIES  
FACULTY OF ARTS & SOCIAL SCIENCES  
UNIVERSITY OF MALAYA  
KUALA LUMPUR

### **Chief Editor**

Hanafi Hussin, *University of Malaya*

### **Editors**

Chong Wu Ling, *University of Malaya*

Francisco Dumanig, *University of Hawai'i*

Hanizah Idris, *University of Malaya*

Kim Hyung Jong, *University of Malaya*

Lowell Bautista, *Wollongong University*

Mala Rajo Sathian, *University of Malaya*

Mazlan Majid-*University of Malaya*

Maria Khristina Manuelli, *University of Malaya*

Nazery Khalid, *Malaysian Institute of Maritime*

Rodney C. Jubilado, *University of Hawai'i*

S. Thirunaukarasu, *University of Malaya*

Stephanie Pillai, *University of Malaya*

### **International Advisory Board**

David Martin Jones, *Queensland University, Australia*

Elizabeth Collins, *Ohio University, USA*

Ruby Gamboa Alcantara, *University of the Philippines*

Jacqueline Pugh-Kitingan, *Universiti Malaysia Sabah*

Matthew Santamaria, *University of the Philippines*

### **Business Manager**

Department of Southeast Asian Studies,  
University of Malaya